AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge

EZ - Einkaufszentrale



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO

Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture CA - Centrale d'acquisti

KODEX DER AUSSCHREIBUNG: AOV/CA 013/2015

FÜR DIE LIEFERUNG, INBETRIEBNAHME UND EINWEISUNG DES BEDIENUNGSPERSONALS FÜR EINE NEUE UMSCHLAGMASCHINE IM WERTSTOFFZENTRUM GLURNS

CIG KODEX: 6155310280

CODICE GARA: AOV/CA 013/2015

PER LA FORNITURA, MESSA IN FUNZIONE E ISTRUZIONE DEL PERSONALE PER UN CARICATORE SEMOVENTE NUOVO NEL CENTRO DI RICICLAGGIO A GLORENZA

CODICE CIG: 6155310280

Klarstellung 1

Frage Nr. 1

Es wird um Erklärung und besserer Spezifizierung des Eingriffs von Typ 0, 1 und 2, welche in der Anlage A1bis, Teil VII (deutsch) / Teil VI (italienisch) S. 11 und 12 angeführt sind, ersucht.

Antwort Nr. 1

Aufgrund eines Fehlers sind in der Anlage A1bis, Teil VII (deutsch) / Teil VI (italienisch) Buchstaben d) fünf Auswahlmöglichkeiten vorhanden. Der Wirtschaftsteilnehmer muss die dritte Option ankreuzen:

" \square (PS Keine Baustelle - bei Eingriff vom Typ 0 -							
OHNE	DUVR	l, so	onst	streich	en):	bei	dei
Ausarbe	eitung	des	Ang	gebotes	wu	rden	die
Verpflich	ntungen	а	us	den	ein	schläg	giger
Bestimmungen		üb	er	Sicherheit,		Hygiene,	
Umwelts	schutz,	Arbe	itsbe	dingung	en,	Vor-	und
Fürsorge, berücksichtigt, welche am Standort der							
Leistungserbringung gelten:"							

Dieselbe Option muss in der Anlage A1, Teil VII, Buchst. d) angekreuzt werden.

Chiarimento 1

Quesito n. 1

Si chiede di chiarire e di meglio specificare le tipologie d'intervento di tipo 0, 1 e 2 citate nell'allegato A1bis, sezione VI (italiano) / VII (tedesco) pag. 11 e 12.

Risposta n. 1

A causa di un errore sono rimaste cinque scelte nell'allegato A1bis, sezione VI (italiano) / VII (tedesco) lett. d).

L'operatore economico dovrà pertanto barrare la terza opzione:

"
(PS No Cantiere - se intervento di tipo 0 - IN ASSENZA DI DUVRI, altrimenti cancellare): di aver tenuto conto, nella preparazione della propria offerta, degli obblighi relativi alle disposizioni in materia di sicurezza, di igiene, di tutela dell'ambiente, di condizioni di lavoro e di previdenza e assistenza in vigore nel luogo dove devono essere eseguiti i prestazioni;"

Lo stesso dovrà essere barrato nell'allegato allegato A1, sezione VII, lett. d).